

2023年10月號

EDB Pulse

Quarterly Staff Newsletter

教育局

員工通訊季刊

脈搏

# 中華文化之美

## 「三國·皮影」

農圃道官立小學 傅遠芳主任

《三國演義》是中國四大名著，以三國時期為歷史背景，情節引人入勝，宣揚儒家思想。而皮影戲的歷史源遠流長，融合繪畫、雕刻、音樂、文學和戲曲等中華傳統藝術元素，更是國家級非物質文化遺產。本校中文科老師及視藝科老師聯手協作，讓學生踏上「三國·皮影」的學習歷程，體會中華文化之美，傳承瑰麗的中華文化。

### 學生的學習歷程

#### 認識《三國演義》及皮影戲的關係

《三國演義》的情節引人入勝，常被取材為皮影戲的劇目。中文科老師首先以故事圖式向學生教授《三國演義》內容及皮影戲歷史，並在課堂上讓學生欣賞皮影戲及猜想皮影戲偶的身份。學生需要根據《三國演義》中對劉備、關羽、張飛及諸葛亮外貌的描述，憑皮影戲偶的容貌及服飾，得悉他們的身份。



學生被色彩繽紛及雕工精細的皮影戲偶深深吸引

#### 籌備演出皮影戲

為了以皮影戲呈現《三國演義》的精彩場面，學生由3月起開始用心籌備四個不同的劇目，分別為「桃園結義」、「怒鞭督郵」、「草船借箭」及「空城計」。

為令皮影戲的演出活靈活現，學生需充分理解劇中人物的性格特徵，並將其神韻演譯出來，例如：督郵的趾高氣揚、張飛的魯莽衝動、諸葛亮的神機妙算等。

在籌備過程中，視藝科老師指導學生設計皮影戲偶角色、佈景和道具，及製作皮影戲偶包括：填色、剪裁和組裝等多個工序。此外，學生反覆排練劇目，務求演出力臻完美，即使排練期間遇上困難，大家同心合力，溝通解難。



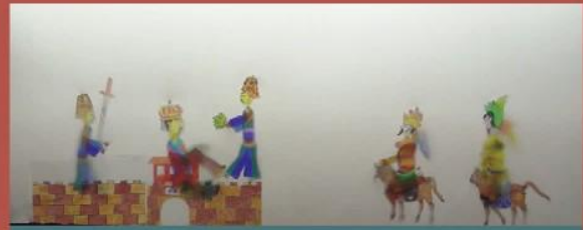
學生參照中式傳統風格，設計和製作皮影戲偶及道具



學生排練後反思如何優化演出

### 好戲開鑼

同學們籌備了3個多月，終於6月在校內演出。演出時，同學們眾志成城，齊心合力將《三國演義》的經典情節透過皮影戲帶到觀眾眼前。表演後，同學更介紹他們的學習歷程，並分享在活動中領悟到中華文化的優美，更感謝一眾老師一直以來的教導。



《三國演義》經典情節 - 空城計



每一個皮影戲偶都裝有五支操縱桿，由兩位同學合作操控



《三國演義》經典情節 - 草船借箭

總括而言，「三國·皮影」是一次很好的跨科學習歷程，同學們從認知、情感及實踐三個層面均提升對中華傳統文化及道德觀念的認識。

## 情感層面

視藝科：

- 欣賞皮影戲的魅力
- 欣賞現代藝術家以創新科技傳承傳統藝術

中文科：

- 欣賞小說人物的美德
- 培養閱讀經典名著的興趣

## 認知層面

視藝科：

- 皮影戲歷史
- 皮影戲藝術元素

中文科：

- 《三國演義》成書背景
- 《三國演義》著名情節
- 儒家「五常」

## 實踐層面

- 動手動腦設計及製作皮影戲偶、佈景和道具
- 表演皮影戲
- 擔任文化大使，宣傳皮影戲
- 向觀眾介紹皮影戲及《三國演義》的特色。

掃描下列二維碼觀看皮影戲：



6A 空城計



6B 草船借箭



6C 桃園結義



6D 怒鞭督郵

### 學生心聲

我希望能為推動中華文化出一分微力，以協助富有中華文化色彩的皮影戲繼續傳承下去。

6A 朱曉欣

製作皮影戲的過程雖然複雜，但是成功自製皮影戲偶，這些經驗十分寶貴，我和同學們均讚歎中華文化的博大精深。

6B 水墨

### 家長心聲

同學們表演的皮影戲十分精彩！他們「以聲帶畫」配合音樂來細說歷史故事，表達人物個性及思想感情，內容豐富且十分有趣。

6A 駱雅彤家長

我覺得皮影戲表演活動對孩子們意義非凡！《三國演義》的英雄都有血有肉、可歌可泣，有仁、義、禮、智、信等良好品德，能讓孩子們建立正確的價值觀。

6B 魏嘉謙家長